

Ano REIWA 4 令和4年 Mês 6 月 Dia 2 1 日

Aos Senhores Pais e Responsáveis 保護者 様

Secretaria da Educação de Toyohashi 豊橋市教育委員会  
Superintendente da Educação Sr. Yamanishi Masayasu 教育長 山西 正泰

## Comunicado Sobre a Suspensão do Uso Coletivo do Avental (Branco) da Merenda Escolar

給食当番服（白衣）の共用廃止について（お知らせ）

Agradecemos a todos pela compreensão e apoio dedicado às atividades educacionais de nossa cidade.

Gostaríamos de comunicar que o avental branco usado para servir a merenda escolar será suspensa e os(as) alunos(as) deverão servir a merenda escolar com seu próprio avental. Esta decisão foi tomada porque algumas crianças tem a sua saúde prejudicada pelo cheiro do amaciante, sabão e outros que são usados ao lavarem o avental em suas casas. E considerando também as preocupações e sugestões que temos recebido em relação a higiene ao partilhar o avental entre os alunos.

Esperamos contar com a compreensão e colaboração de todos os pais em relação a este assunto, porque será necessário fazer os preparativos para o novo avental da merenda escolar.

Posteriormente a escola irá comunicar sobre a data e as coisas necessárias que deverão preparar em casa. Contamos com a sua colaboração.

日頃より、本市の教育活動の推進にご理解とご協力をいただき感謝申し上げます。

さて、本市は給食当番服（白衣）を学校へ配付し、長らく児童生徒が共用で使用してきましたが、給食当番服（白衣）を家庭で洗濯する際の柔軟剤等のおいが、一部の児童生徒によっては健康被害となることや、また一方で衛生用品の共用に対する不安の声があることなどを踏まえ、今後は給食当番服（白衣）の共用をやめ、児童生徒の個人所有とすることとさせていただきます。保護者の皆さまにおかれましては、給食当番服の準備等を含め、本件についてのご理解とご協力をよろしくお願いいたします。

なお、ご家庭で準備いただく給食当番服の内容や開始時期などについては、学校から改めてご連絡しますので、重ねてよろしくお願いいたします。

< Para mais informações >

Secretaria da Educação de Toyohashi – Departamento de Saúde e Merenda Escolar  
0532-62-9815 (Sr. Kato / Centro de Merenda Escolar da Região Toubu)

< 問い合わせ先 >